

## Determina a contrarre / Vertragsschlussbestimmung

<b>CIG</b>	Z7D3669AA1	<b>Numero RDA RDA-Nr.</b>	1002200367
<b>Oggetto Gegenstand</b>	Acquisto di soluzione Public Screen per Provincia Autonoma di Bolzano Ankauf einer Public-Screen-Lösung für die Autonome Provinz Bozen		
<b>RUP EVV</b>	Richard Mittermair	<b>Data nomina Datum der Ernennung</b>	06.12.2021
<b>Referente tecnico Zuständiger Techniker</b>	Mauro Galvan		
<b>Settore / Service Area Bereich</b>	RUN - 10SA0005	<b>Service Nr.</b>	05.04.03 Servizio IT per la gestione del public screen
<b>CPV (nr. e descrizione) (Nr. und Beschreibung)</b>	48813100-1 Tabelloni elettronici 48813100-1 Elektronische Anzeigetafeln		
<b>Criteri ambientali minimi Mindestumweltkriterien</b>	<input type="checkbox"/> Sì / Ja <input checked="" type="checkbox"/> No / Nein		
<b>Valore stimato Geschätzter Betrag</b>	€ 8.379,60 senza IVA / ohne MwSt.		

### Premesse / Prämissen

Considerato che si rende necessaria l'acquisizione della soluzione Public Screen per Provincia Autonoma di Bolzano.

Vorausgesetzt, dass der Erwerb der Lieferung der Public Screen Lösung für die Autonome Provinz Bozen erforderlich ist;

Vista la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetzes Nr. 16 vom 17. Dezember 2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen, „Bestimmungen für öffentliche Auftragsvergaben“

Visto il D.Lgs. 50/2016 e ss.mm.ii. (Codice dei Contratti Pubblici) e le Linee Guida n. 4 di ANAC per l'affidamento dei contratti pubblici di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria;

Nach Einsichtnahme in das gesetzesvertretende Dekret Nr. 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Kodex der öffentlichen Verträge) und der Leitlinien Nr. 4 von ANAC zur Vergabe von öffentlichen Aufträgen für Beträge unterhalb der EU-Schwelle;

Vista la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 17 vom 22. Oktober 1993 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Zugangsrecht auf Verwaltungsakten“;

Visto il Regolamento Acquisti per l'affidamento di beni e servizi di importo inferiore alle soglie comunitarie adottate dal Consiglio di Amministrazione di Informatica Alto Adige S.p.a. in data 11.09.2019;

Nach Einsichtnahme in die Erwerbsregelung für die Vergabe von Gütern und Dienstleistungen für einen Betrag unterhalb der EU-Schwelle, die vom Verwaltungsrat von Südtiroler Informatik AG am 11.09.2019 angenommen wurde;

Preso atto che non si ricorrere agli strumenti messi a disposizione dalla Centrale di Committenza Provinciale (ACP) o da Consip per l'acquisizione del servizio oggetto della presente determinazione;

Es wird zur Kenntnis genommen, dass bei der Abwicklung des gegenständlichen Einkaufs nicht auf die von der Auftragszentrale der Provinz (AOV) oder von Consip zur Verfügung gestellten Mittel zurückgegriffen wird;

Considerato che al fine di procedere all'affidamento di cui in oggetto è stata svolta una indagine di mercato tramite cataloghi elettronici (Internet) nel rispetto del principio di rotazione;

Um den oben genannten Auftrag auszuführen, wurde eine Marktuntersuchung nach dem Rotationsprinzip mit Hilfe von elektronischen Katalogen (Internet) durchgeführt;

Valutata la proposta economica dell'operatore economico ACS Data Systems SpA congrua sotto il profilo tecnico, in quanto soddisfa tutte le esigenze dell'Amministrazione, nonché sotto il profilo economico, in linea con i precedenti acquisti formalizzati dall'Amministrazione nonché con le quotazioni medie del mercato di riferimento;

Das Angebots des Anbieters ACS Data Systems AG wird als geeignet bewertet, es entspricht den technischen und wirtschaftlichen Anforderungen der Verwaltung und ist konform mit den vorherigen von der Verwaltung getätigten Einkäufen, sowie mit den durchschnittlichen Preisen des Bezugsmarktes.

Vista la relazione del RUP sotto riportata;

Nach Einsichtnahme in den nachfolgenden Bericht des EVV;

### **Relazione del RUP / Bericht des EVV**

La Ripartizione Informatica della Provincia di Bolzano ha richiesto l'installazione di una nuova soluzione Public Screen Digital Signage da installare presso l'atrio di Palazzo 2 P.zza Silvius Magnago Bolzano.

La soluzione permette la visualizzazione verso il pubblico di contenuti multimediali (immagini, video, notizie) gestiti dall'organizzazione e si compone di un monitor da 75 pollici passivo e software Digital Signage.

La soluzione è integrata nella piattaforma Digital Signage della Provincia di Bolzano.

L'acquisto include la manutenzione hardware e software ed il supporto tecnico da parte del fornitore per 36 mesi. È inoltre inclusa la garanzia hardware per 36 mesi.

La soluzione può essere acquistata tramite portale MePa (codice 275079+).

Die Abteilung für Informationstechnologie der Provinz Bozen hat die Installation einer neuen Public Screen Digital Signage Lösung beantragt, die im Atrium des Landhaus 2, Silvius-Magnago-Platz, Bozen, installiert werden soll.

Die Lösung ermöglicht die Darstellung von Multimedia-Inhalten (Bilder, Videos, Nachrichten), die von der Organisation verwaltet werden, und besteht aus einem passiven 75-Zoll-Monitor und einer Digital Signage-Software.

Die Lösung ist in die Digital Signage Plattform der Provinz Bozen integriert.

Der Kauf umfasst die Hardware- und Software-Wartung sowie den technischen Support durch den Lieferanten für 36 Monate. Eine 36-monatige Hardware-Garantie ist ebenfalls enthalten.

Die Lösung kann über das MePa-Portal erworben werden (Code 275079+).

<b>Sicurezza e Privacy / Sicherheit und Privacy</b>		
<input checked="" type="checkbox"/>	<p>Il contratto <u>non determina</u> per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679.</p> <p>Der Auftragnehmer bekommt durch diesen Vertrag <u>nicht die Möglichkeit</u>, in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen.</p>	
<input type="checkbox"/>	<p>Il contratto <u>determina</u> per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679, relativamente ai seguenti titolari: Der Auftragnehmer <u>bekommt</u> durch diesen Vertrag die Möglichkeit, in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen, dessen Rechtsinhaber folgende sind: .....</p> <p>È quindi necessaria la nomina della ditta quale responsabile esterno del trattamento. Die Ernennung der Firma als externer Verantwortlicher der Datenverarbeitung ist daher notwendig.</p>	
<b>Verifica costi per la sicurezza - Necessità DUVRI Kontrolle der Sicherheitskosten - Notwendigkeit des DUVRI</b>		
<input checked="" type="checkbox"/>	<p>In considerazione della natura della fornitura oggetto della presente procedura, <u>non sussiste</u>, ai sensi dell'art. 26, co. 3 bis del D.lgs. 9 aprile 2008 n. 81, l'obbligo di procedere alla predisposizione del Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenza (c.d. DUVRI).</p> <p>In Hinblick auf die Eigenschaft der Lieferung dieses Verfahrens, wird erklärt, dass <u>keine Pflicht besteht</u>, das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI), laut Art. 26, Absatz 3 bis des Gesetzesvertr. Dekrets 9. April 2008, Nr. 81 vorzubereiten.</p>	
<input type="checkbox"/>	<p>Ai sensi dell'art. 26 del D.Lgs. 9 aprile 2008, n.81, è stato redatto il "<u>Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenze</u>" (DUVRI), con riferimento ai rischi specifici da interferenza presenti nei luoghi in cui verrà espletato l'appalto e con l'indicazione delle misure per eliminare o, ove ciò non sia possibile, ridurre al minimo i rischi da interferenza, nonché dei relativi costi.</p> <p>In Hinblick auf die Risiken von spezifischen Interferenzen, welche im Ort, wo die Arbeiten durchgeführt werden, vorkommen, <u>wurde</u> gemäß Art. 26 des Gesetzesvertr. Dekrets 9. April 2008, Nr. 81, <u>das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) verfasst</u>, mit Angabe der Maßnahmen, um die Risiken durch Interferenzen, womöglich, zu beseitigen oder sie auf das mindeste zu reduzieren, sowie mit Angabe der entsprechenden Sicherheitskosten.</p>	
<input type="checkbox"/>	<p>Necessità di indicare aree e ambienti interni e/o esterni in cui l'esecutore deve svolgere l'attività. Es besteht die Notwendigkeit, interne und/oder externe Bereiche oder Räumlichkeiten zu benennen, an welchen der Auftragnehmer seine Tätigkeit ausführen soll.</p>	
<input type="checkbox"/>	<p>Necessità di dichiarare che gli ambienti nei quali devono effettuarsi le attività sono liberi da persone e cose ovvero che in ogni caso lo stato attuale degli ambienti è tale da non impedire l'avvio e la prosecuzione dell'attività. Es besteht die Notwendigkeit zu erklären, dass die Bereiche, in welchen die Tätigkeiten auszuführen sind, frei von Personen und Gegenständen sind, bzw. dass in jedem Fall der aktuelle Zustand der Bereiche kein Hindernis für den Beginn und die Weiterführung der Tätigkeit darstellt.</p>	
<b>Determinazione importo CIG / Festlegung der Betrages CIG</b>		
	<b>Nr.</b>	<b>Euro</b>
Contratto base / Basisvertrag (senza IVA - ohne MwSt.)	1	€ 8.379,60
Proroga del contratto base / Verlängerung des Basisvertrages		

Altre opzioni / Andere Optionen			
<b>Importo totale CIG / Gesamtbetrag CIG</b>			€ 8.379,60
Descrizione Beschreibung	Quantità Menge	Prezzo unitario Einheitspreis	Totale Gesamtpreis
Public Screen Digital Signage CODICE MEPA: 275079+ MEPA CODE: 275079+	1	€ 8.379,60	€ 8.379,60
<b>Prezzo complessivo (senza IVA) / Gesamtpreis (ohne MwSt.)</b>			€ 8.379,60
<b>Durata del contratto Dauer des Vertrages</b>	36 mesi dalla installazione 36 Monate ab Installation		
Finanziamento / Finanzierung			
<b>Programma annuale Jahresprogramm</b>		<input checked="" type="checkbox"/> Sì / Ja ID: ITS05 € 269,00 € 1.110,60 da prevedere in JP22/23/24/25	<input type="checkbox"/> No / Nein
<input type="checkbox"/>	Finanziato da SIAG von SIAG finanziert		
<input checked="" type="checkbox"/>	Coperto da incarico specifico Abgedeckt durch spezifischen Auftrag  Ripartizione 9 Informatica PAB € 7.000,00 IVA esclusa coperto da RFC-412168 Soluzione Digital Signage presso Palazzo 2  ***  Abteilung 9, Informationstechnik APB  7.000,00 € ohne MwSt, abgedeckt durch RFC-412168 Digital Signage Solution für das Landhaus 2		
Informazioni sulla fatturazione - Angaben bezüglich der Rechnungsstellung			
<b>Modalità di fatturazione Art und Weise der Rechnungsstellung</b>		<input checked="" type="checkbox"/> ad avvenuta installazione/ nach der Installation	
Assegnazione costi / Kostenzuweisung			
Numero piano Nummer Plan	Centro di costo Kostenstelle	Conto Konto	Importo fisso Fixbetrag
RUN_0749 – R005	10SA0005	E210000700	100,00 € 8.379,60
Informazioni sulla procedura di scelta del contraente Angaben bezüglich der Wahl des Vertragsnehmers			
Motivazione della scelta / Begründung der Wahl			
L'acquisto in oggetto è affidato nel pieno rispetto dei principi enunciati all'art. 1, comma 2, della L.P. 16/2015 e all'art. 30 del D.Lgs. 50/2016 e s.m.i.. In particolare, l'affidamento garantisce la qualità delle prestazioni e la procedura si svolge secondo i criteri generali di economicità, efficacia, tempestività e correttezza, nonché di libera concorrenza, non discriminazione, trasparenza, proporzionalità e pubblicità.			

Der gegenständliche Ankauf wurde unter Einhaltung der in Art. 1 Abs. 2 Landesgesetz 16/2015 und Art. 30 Gesetzesvertr. Dekret 50/2016 angeführten Prinzipien durchgeführt. Insbesondere garantiert der Auftrag die Qualität der Dienstleistung und das Verfahren erfolgt gemäß den allgemeinen Kriterien der Wirtschaftlichkeit, Effektivität, Rechtzeitigkeit und Richtigkeit, sowie der freien Konkurrenz, Nichtdiskriminierung, Transparenz, Verhältnismäßigkeit und Öffentlichkeit.

**Procedura seguita per la scelta del contraente**  
**Beschreibung des Angewandten Verfahrens für die Wahl des Vertragsnehmers**

- Procedura Aperta *ex art. 60 D.lgs. 50/2016 e s.m.i.*  
*Offenes Verfahren gemäß Art. 60 Gesetzesvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen*
- Procedura Ristretta *ex art. 61 D.lgs. 50/2016 e s.m.i.*  
*Beschränktes Verfahren gemäß Art. 61 Gesetzesvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen*
- Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sopra soglia UE ex art. 25 L.P. 16/2015 e art. 63 D.Lgs. 50/2016 e s.m.i.  
*Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung oberhalb der EU-Schwelle gemäß Art. 25 Landesgesetz 16/2015 und Art. 63 Gesetzesvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen*
- Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sotto soglia UE *ex art. 63 D.Lgs. 50/2016 e s.m.i.*  
*Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung unterhalb der EU-Schwelle gemäß Art. 63 Gesetzesvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen*
- Affidamento diretto ex art. 26, comma 2 L.P. 16/2015 s.m.i. (importi fino a € 40.000,00);  
*Direktvergaben gemäß Art. 26 Abs. 2 Landesgesetz 16/2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Beträge bis zu € 40.000,00)*
- Affidamento diretto ex art. 51 D.L. 77/2021 convertito con modificazioni da L. n. 108/2021 (importi da € 40.000,00 fino a € 139.000,00);  
*Direktvergaben gemäß Art. 51 Gesetzdekret 77/2021 Ergänzungen mit Änderungen vom Gesetz Nr. 108/2021 (Beträge von € 40.000,00 bis zu € 139.000,00)*
- Affidamento diretto previa consultazione di almeno tre operatori economici ex art. 26, comma 4 L.P. 16/2015 s.m.i. (importi da € 139.000,00 a € 150.000,00);  
*Direktvergaben nach Anhörung von mindestens drei Unternehmen gemäß Art. 26, Absatz 4 Landesgesetz 16/2015 u. nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Beträge von € 139.000,00 bis € 150.000,00)*
- Procedura negoziata / RDO con invito di almeno 5 operatori economici *ex art. 26, comma 6, L.P. 16/2015 s.m.i. (importi da € 150.000,00 alle soglie comunitarie);*  
*Verhandlungsverfahren bzw. RDO mit Einladung von mindestens 5 Unternehmen gemäß Art. 26 Landesgesetz 16/2015 u. nachtr. Änd. und Erg. (Beträge von € 150.000,00 bis zur EU-Schwelle)*
- Adesione a Convenzione / Contratto quadro *ex art. 21 ter L.P. 1/2002, art. 5 e 38, comma 2, L.P. 16/2015 e art. 1, comma 512, L. 208/2015;*  
*Beitritt zu Konventionen bzw. Rahmenvereinbarungen gemäß Art. 21 ter Landesgesetz 1/2002, Art. 5 und 38, Absatz 2 Landesgesetz 16/2015 und Art. 1, Absatz 512 Gesetz 208/2015*
- Procedura svolta in delega dalla Centrale di Committenza (ACP)  
*Von der Auftraggeber-Zentrale (ACP) im Auftrag durchgeführtes Verfahren*

<b>Portale telematico</b>	<input type="checkbox"/> MEPAB
<b>Internet-Portal</b>	<input checked="" type="checkbox"/> MEPA / CONSIP
	<input type="checkbox"/> SICP
	<input type="checkbox"/> Altro Anderes: .....

**Operatori economici / Wirtschaftsteilnehmer**

Denominazione Bezeichnung	P.IVA MwSt.	C.F. St. Nr.	Sede Legale Rechtsitz	PEC ZEP	Referente Ansprechpartner
------------------------------	----------------	-----------------	--------------------------	------------	------------------------------

ACS Data Systems SPA/AG	00701430217	00701430217	Luigi Negrelli Straße 6 39100 Bozen	pa.bz@pec.acs.it	Daniele Buccella
<p>Il Direttore Generale Der Generaldirektor DETERMINA / BESTIMMT</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Di autorizzare, per i motivi di cui in premessa, l'acquisto di una soluzione Public Screen per Provincia Autonoma di Bolzano mediante richiesta di offerta e successivo ordinativo alle condizioni contenute nella presente determinazione, per un importo di € 8.379,60 IVA esclusa. Aus den in der Prämisse genannten Gründen, den Erwerb von der Public Screen Lösung für die Autonome Provinz Bozen mittels Angebotsanfrage und anschließendem Auftrag zu den in der vorliegenden Bestimmung enthaltenen Bedingungen, für einen Betrag von € 8.379,60 ohne MwSt. zu genehmigen.</li> <li>Di procedere con le attività necessarie per l'indizione, la gestione e l'aggiudicazione della procedura e a tal fine, di nominare Marta Peducci in qualità di Autorità di gara. Mit den für die Ausschreibung, die Abwicklung und die Vergabe des Verfahrens erforderlichen Tätigkeiten vorzunehmen und zu diesem Zweck Marta Peducci als Ausschreibungsbehörde zu ernennen.</li> </ul>					
<b>Allegati / Anlagen</b>					
<input checked="" type="checkbox"/>	Dichiarazione sul rispetto degli obblighi di cui all'art. 1 comma 450 della L. 296/2006, per gli acquisti di beni e servizi. Erklärung bezüglich der Verpflichtungen laut Art. 1, Absatz 450 des Gesetzes 296/2006, für den Ankauf von Gütern und Dienstleistungen.				
<input checked="" type="checkbox"/>	Dichiarazione sostitutiva ex art. / Ersatzerklärung gemäß Art. 5 L.P. Nr. 17/1993 e artt. / und Art. 46 e/und 47 del/des D.P.R nr.445/2000				
<input checked="" type="checkbox"/>	ricevuta CIG. CIG-Quittung				
<input type="checkbox"/>	Analisi di mercato: offerte delle ditte. Marktanalyse: Angebote der Firmen.				
<input checked="" type="checkbox"/>	Verifiche su CONSIP e MEPA CONSIP und MEPA Überprüfung (screenshot)				
<input type="checkbox"/>	DUVRI				
<input type="checkbox"/>	Capitolato tecnico e relativi allegati Technisches Leistungsverzeichnis und dazugehörige Anlage				
<b>Responsabile Unico Procedimento</b> <b>Verfahrensverantwortlicher</b> Mittermair Richard					
<b>Responsabile Finance</b> <b>Leiter Finance</b> Irsara Felix					
<b>Autorizzazione / Genehmigung</b>					
<b>Direttore Generale</b> <b>Generaldirektor</b> Gasslitter Stefan					

Il presente acquisto necessita di approvazione del C.d.a. / Dieser Ankauf erfordert die Genehmigung des Verwaltungsrates:

SI / JA

NO / NEIN

Approvato dal C.d.a. in data/ Genehmigt durch den Verwaltungsrat am: \_\_\_\_\_